



El Gran Terremoto

AlZalzalah

الزَّلْزَال

En el nombre de Allah, Clemente, Misericordioso

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Cuando la Tierra se sacuda por el gran terremoto,

1. When the earth is shaken with its (utmost) earthquake.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا



2. Y expulse su carga [haciendo surgir a los muertos de sus tumbas],

2. And the earth throws out its burdens.

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا



3. Y el hombre diga: ¿Qué le sucede?

3. And man says: "What is (the matter) with it."

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا



4. Ese día, la Tierra dará testimonio [atestiguando el bien y el mal que se hubiere cometido sobre ella].

4. That Day it will report its news.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا



5. Lo hará por orden de su Señor.

5. Because your Lord has inspired (commanded) it.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا



6. Entonces, los hombres acudirán en grupos [al lugar del juicio] para comparecer ante su

6. That day mankind shall proceed in scattered groups, to be shown their deeds.

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ



Señor y conocer el resultado de sus obras.

7. Quien haya realizado una obra de bien, por pequeña que fuere, verá su recompensa.

8. Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuere, verá su castigo.

7. So whoever does an atom's weight of good, shall see it.

8. And whoever does an atom's weight of evil, shall see it.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ
خَيْرًا يَرَهُ

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا
يَرَهُ

